

愛安德電子血壓計

AND Digital Blood Pressure Monitor

衛部醫器輸字第 033972 號

使用前請務必詳閱原廠之使用說明書並遵照指示使用。

【品名】愛安德電子血壓計

AND Digital Blood Pressure Monitor

【型號】UA-654MR

【產品介紹】

本產品適用於測量血壓和脈搏次數，以作診斷之用。

本產品適合在家庭環境下自行使用。

本產品僅適用於成年人，請勿用於新生兒或嬰幼兒。

【用前須知】

- 請勿曝露於極端溫度、高濕、陽光直射、震盪或多塵環境下。
- 清潔血壓計和壓脈帶時，請使用乾燥軟布或蘸水或中性洗滌劑的布。請勿使用酒精、苯稀釋劑或其他刺激性化學品。
- 避免長期間過度用力折疊壓脈帶或在軟管緊緊彎曲狀態下存放裝置，否則會縮短相關零件的壽命。
- 本產品和壓脈帶不防水，因此應避免淋雨、沾汗和沾水。
- 在靠近電視、微波爐、行動電話、X 光或其他有強電場的裝置的地方使用本產品，可能會使測量值失準。
- 再次使用本產品時，請確認血壓計是乾淨的。
- 使用過的設備、零件和電池不能作為一般家庭廢物處理，應按照當地適用的法規進行處理。
- 使用變壓器時，請確保變壓器可在必要時隨時從電源插座上拔下。
- 請勿改造本產品，否則可能造成意外或損壞血壓計。
- 測量血壓時，壓脈帶必須在手臂上束緊，以使動脈血流暫時停止。這可能會造成手臂疼痛、麻木或出現暫時性紅印，尤其是在連續測量時會發生這種情況。
- 使用軟管時請務必當心，以免發生意外造成嬰兒或幼兒事故。

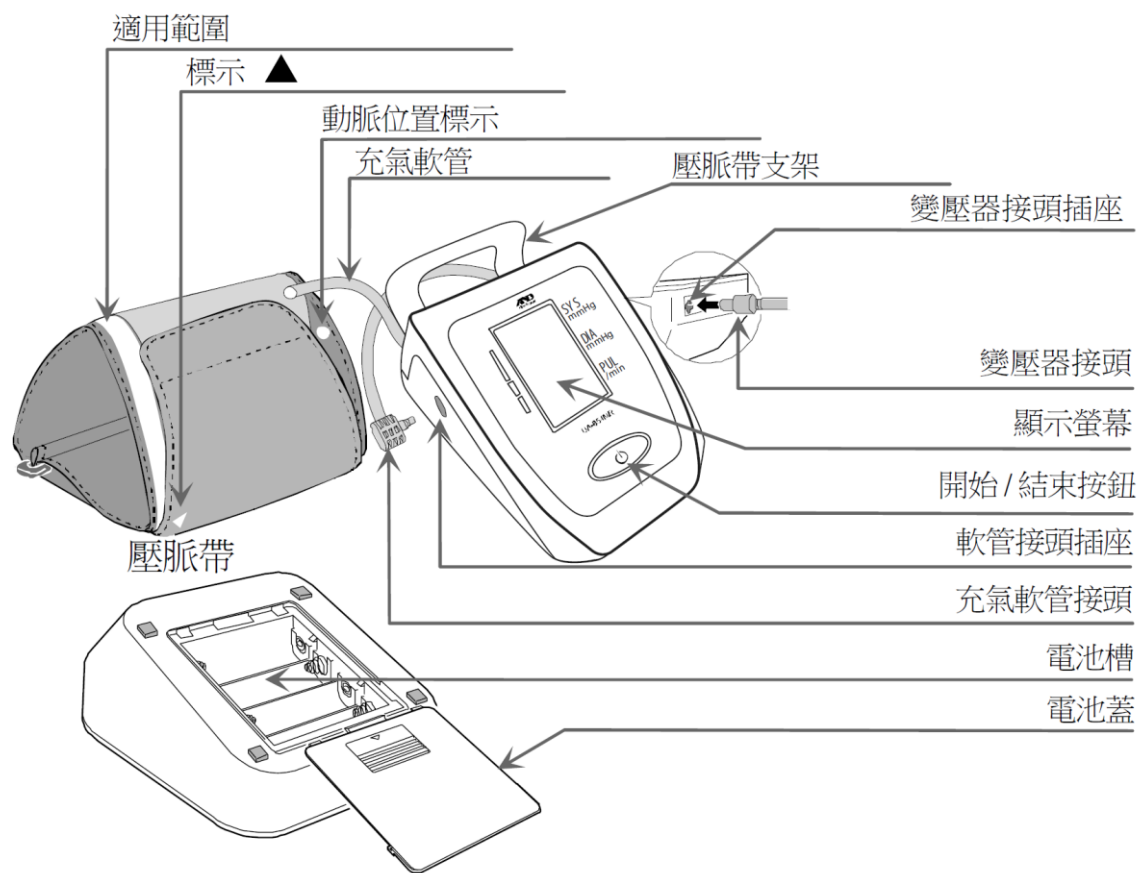
- 測量過程中請勿扭擰充氣軟管，否則可能因為持續的壓脈帶壓力造成傷害。
- 過於頻繁測量血壓可能會因為血流干擾而造成傷害。重複使用本產品時，請確認本產品的運作不會導致血液循環受到長期損害。
- 如果您曾接受乳房切除術，請在使用前諮詢醫生。
- 不要在幼兒接觸得到的地方使用本產品，否則可能會造成意外或傷害。
- 內含小零件，如被幼兒誤食，可能會導致窒息。
- 家用網路裝置、行動電話、無線電話及其基座主機以及對講機等無線通訊裝置，可能會影響本產品。因此，本產品應與這類裝置保持至少 1 米(3.2 英尺)的距離。
- 不使用時，請拔除變壓器的插頭。
- 使用非原廠手冊所述的附件，可能會使安全受到影響。
- 如果電池短路，可能會發熱，並有可能造成灼傷。
- 使用前（約一小時）先讓本產品適應周圍的環境。
- 尚未對新生兒和孕婦進行臨床測試。請勿對新生兒或孕婦使用。
- 請勿同時觸碰電池、直流插座和患者，否則可能會導致觸電。
- 壓脈帶未纏繞於上臂時請勿充氣。

【禁忌】

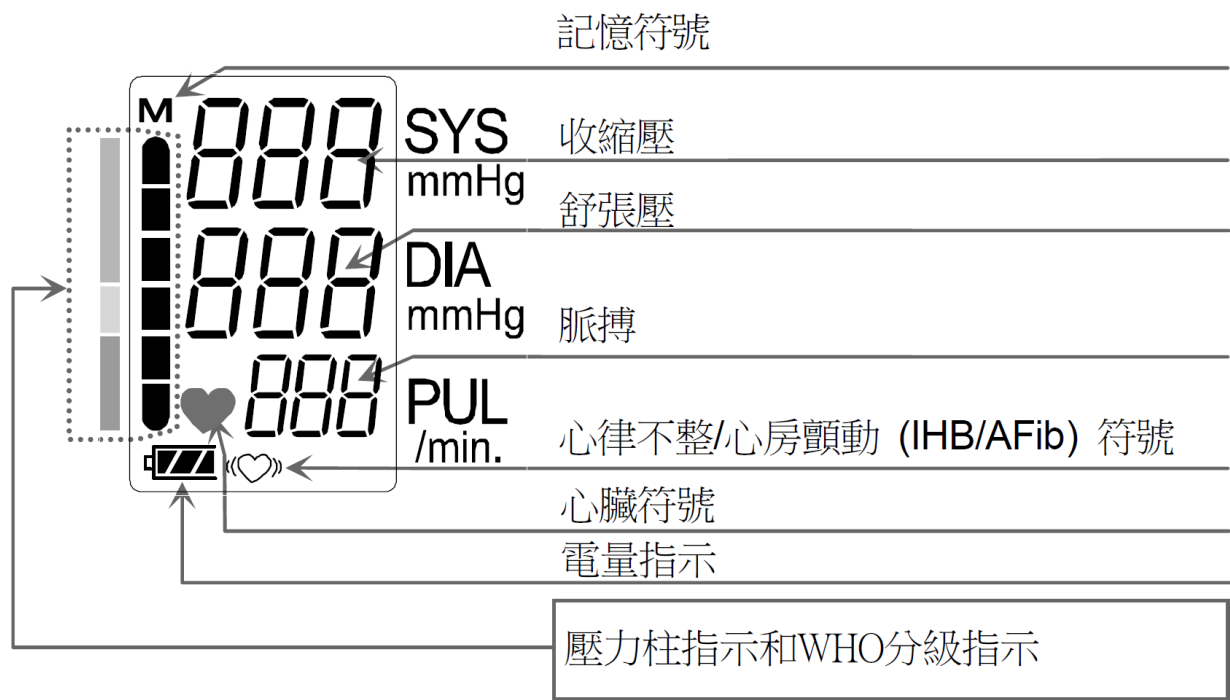
以下是正確使用本產品的注意事項。

- 手臂上還有其他醫用電子設備時請勿再纏上壓脈帶，否則設備可能無法正常運作。
- 手臂血液循環不良者，必須在使用本產品之前諮詢醫生，以免引起醫療問題。
- 請勿自我診斷測量結果及自我治療。請務必向醫生諮詢結果評估及治療。
- 請勿將壓脈帶套在傷口未癒合的手臂上。
- 請勿將壓脈帶套在接受靜脈滴注或輸血的手臂上，否則可能會造成傷害或意外。
- 請勿在有易燃氣體（如麻醉氣體）的地方使用本產品，否則可能會導致爆炸。
- 請勿在高濃度氧氣環境（如高壓氧艙或氧氣帳）中使用本產品，否則可能會引起火災或爆炸。

【零件說明】

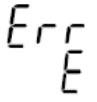
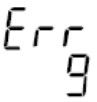


顯示螢幕

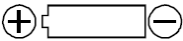
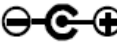


【符號說明】

顯示螢幕上顯示的符號：

符號	功能 / 含義	建議操作
	在測量中時顯示。偵測到脈搏時閃爍顯示。	測量正在進行中。請盡量保持不動。
	IHB：不規則心跳 AFib：心房顫動 此功能具有偵測心房顫動的能力。	建議若經常看到 IHB/AFib «  », 請諮詢您的醫生。 注意：當本產品偵測到身體有輕微震動，例如顫抖或顫動時，IHB/AFib 指示訊號 " «  » " 可能會亮起。
M	前次測量值儲存在記憶體中。	-----
	電量充足 測量過程中的電量指示。	-----
	電量低 電池電量低時閃爍顯示。	指示閃爍時將所有電池更換為新電池。
	測量過程中移動身體導致血壓值不穩定時顯示。	再次測量。測量時保持不動。
	收縮壓和舒張壓均在 10 mmHg 內時顯示。	正確套上壓脈帶並再次測量。
	充氣過程中，壓力值未增加時顯示。	
	壓脈帶未正確套上。	
	脈搏顯示錯誤 脈搏未能正確偵測到時。	
	血壓計內部錯誤	取出電池並按下 [開始/終了] 按鈕，然後再次裝入電池。 如仍出現錯誤，請聯絡經銷商。
		

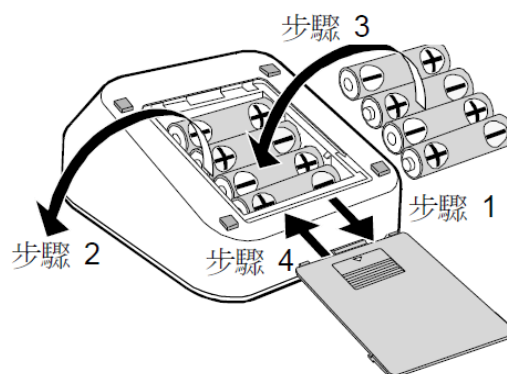
印在血壓計本體上的符號：

符號	功能 / 含義
	待機和開啟血壓計。
SYS	收縮壓以 mmHg 表示
DIA	舒張壓以 mmHg 表示
PUL	脈搏每分鐘速率
	電池安裝指示
	直流電
	BF 型：血壓計、壓脈帶和軟管被設計為對電擊有特殊保護作用。
	製造廠
2018 	製造日期
SN	序號
	參閱使用說明書
	變壓器接頭插座極性
IP	國際保護符號

【使用血壓計】

安裝/更換電池

1. 拆下電池蓋。
2. 更換舊電池時，從電池盒中取出舊電池。
3. 如圖所示，將新電池裝入電池盒，注意 (+) 和 (-) 電極安裝正確。
4. 裝回電池蓋。請只使用 R6P、LR6 或 AA 電池。



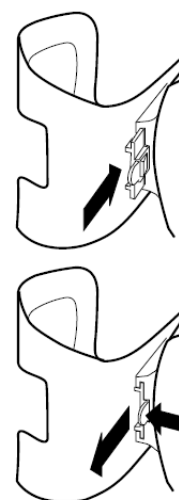
注意

- 如圖所示將電池裝入電池盒中。如果安裝錯誤，本產品便無法運作。
- 當顯示屏上的  閃爍，並且本產品提醒需要更換電池時，將所有電池更換為新電池。請勿新舊電池混用。否則可能會縮短電池的壽命，或導致本產品發生故障。待本產品關閉兩秒或更長時間後再更換電池。
- 電池壽命因環境溫度而異，在低溫環境下，壽命可能會縮短。通常情況下，每日測量兩次時，四顆新 R6P 電池可使用約三個月。
- 請只使用指定的電池。本產品隨附的電池供測試本產品性能使用，因此壽命較短。
- 如果長時間不使用本產品，請取出電池。否則電池可能會漏液，進而導致故障。

安裝壓脈帶支架

為方便使用，本產品附帶有可拆卸的壓脈帶支架。
不使用時，請將壓脈帶置入支架存放。

- 如要安裝壓脈帶支架：
 1. 將壓脈帶支架與本產品後部對齊。
 2. 將壓脈帶支架滑入本產品後部，直到啪一聲卡入到位。
- 如要拆下壓脈帶支架：
 1. 將壓脈帶支架上的卡舌推離本產品。
 2. 如右圖所示，將壓脈帶支架滑離本產品。



連接充氣軟管

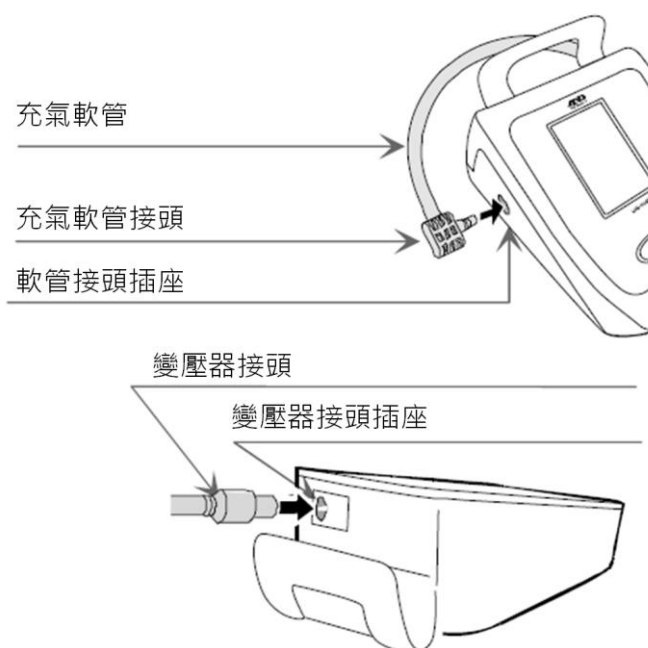
將充氣軟管插頭牢牢插入接頭插座。

連接變壓器

將變壓器接頭插入變壓器接頭插座。接著將變壓器插頭插入電源插座。

變壓器配合型號為 TB-233 (另購)。

- 從電源插座中拔出變壓器時，請抓住變壓器機身並從插座中拔出。
- 從主機中拔出變壓器接頭時，請抓住變壓器接頭並從主機中拔出。



選擇合適的壓脈帶

使用合適的壓脈帶尺寸對獲得準確的讀數很重要。如果壓脈帶的尺寸不合適，可能會得到不正確的血壓值讀數。

- 手臂尺寸印在每條壓脈帶上。
- 壓脈帶上的標示▲和適用範圍可告訴您使用的壓脈帶是否合適。請參閱「[套上壓脈帶](#)」。
- 如果標示▲標記超出範圍，請聯絡當地經銷商購買替換壓脈帶。
- 手臂壓脈帶是消耗品。如已磨損，請購買新的壓脈帶。

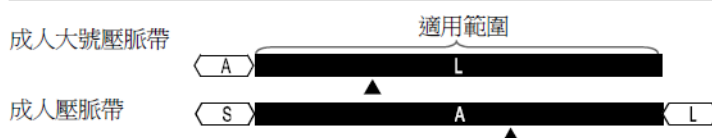
手臂尺寸	推薦壓脈帶尺寸	目錄編號
31 公分到 45 公分	成人大號壓脈帶	CUF-F-LA
22 公分到 32 公分	成人壓脈帶	CUF-F-A

手臂尺寸：二頭肌的圓周。

注意：本產品不適合使用小號壓脈帶。

印在壓脈帶上的符號

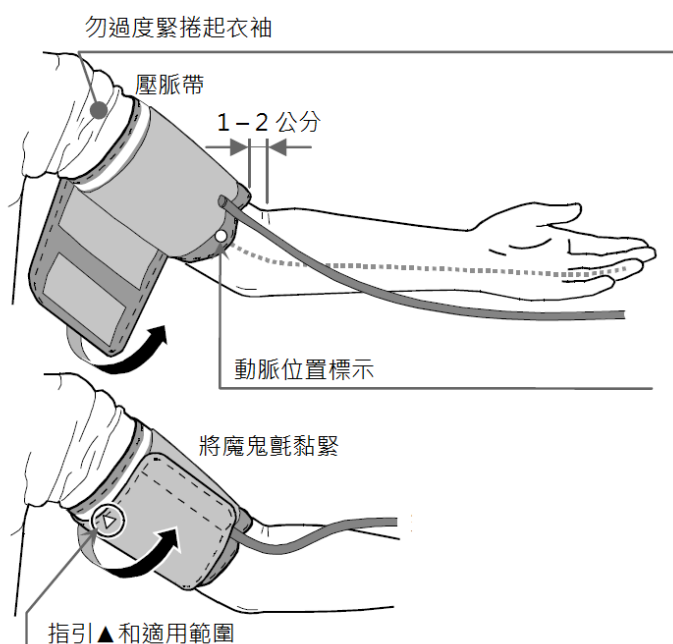
符號	功能/含義	建議操作
●	動脈位置標記	請將 ● 標記置於上臂動脈，或與無名指呈一直線的手臂內側。
▲	標示	_____
REF	目錄編號	_____
A	成人壓脈帶適用範圍。印在成人壓脈帶上	_____
L	超出範圍印在成人壓脈帶上。	使用成人大號壓脈帶， 不要用成人壓脈帶。
L	成人大號壓脈帶適用範圍。印在成人大號壓脈帶上。	_____
S	在範圍內印在成人壓脈帶上。	_____
A	在範圍內印在成人大號壓脈帶上。	使用成人壓脈帶，不要 用成人大號壓脈帶。
LOT	批號	_____



套上壓脈帶

1. 將壓脈帶纏繞到上臂上，距離手肘內側上方約 1-2 公分，如圖所示。請將壓脈帶直接貼在皮膚上，因為衣物可能會導致脈搏微弱，造成測量錯誤。
2. 捲起襯衫袖子導致上臂有束縛感，可能會無法測出正確讀數。
3. 確認標示 ▲ 在適用範圍內。

注意：測量時感到壓脈帶很緊是正常的。(請勿過度驚慌)



【測量】

1. 將壓脈帶纏在手臂上，與心臟同一高度(最好纏在左臂上)。測量時安靜坐好。
2. 按下 [開始/結束] 按鈕。所有顯示螢幕隨即顯示，顯示 0 並短暫閃爍。測量開始時，顯示螢幕會發生變化，如右圖所示。壓脈帶開始充氣。感到壓脈帶很緊是正常的。充氣時會顯示血壓柱指示，如右圖所示。

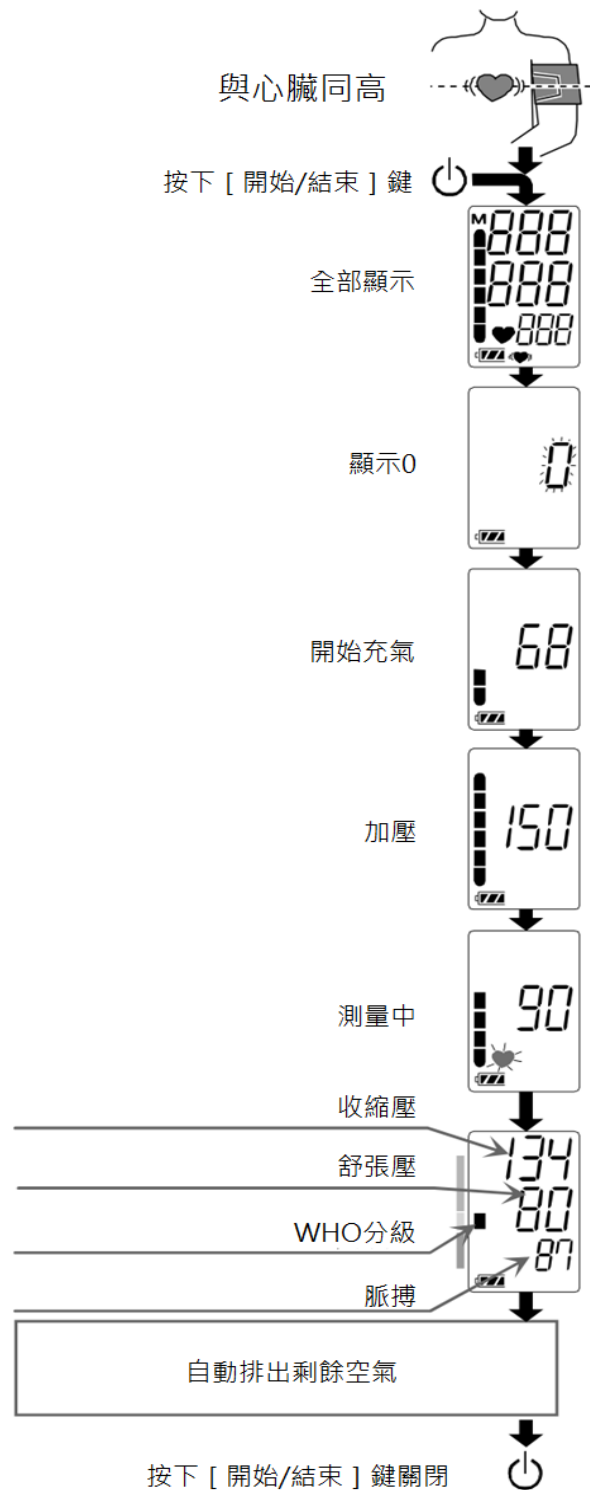
注意：如要在任何時候停止充氣，請再次按下 [開始/結束] 鍵。

3. 充氣完成後，開始自動放氣，心臟符號 ♥ 會閃爍，這表示測量正在進行中。偵測到脈搏後，符號會隨著每次脈搏跳動閃爍。

注意：如未達到適當的壓力，本產品會再次開始自動充氣。

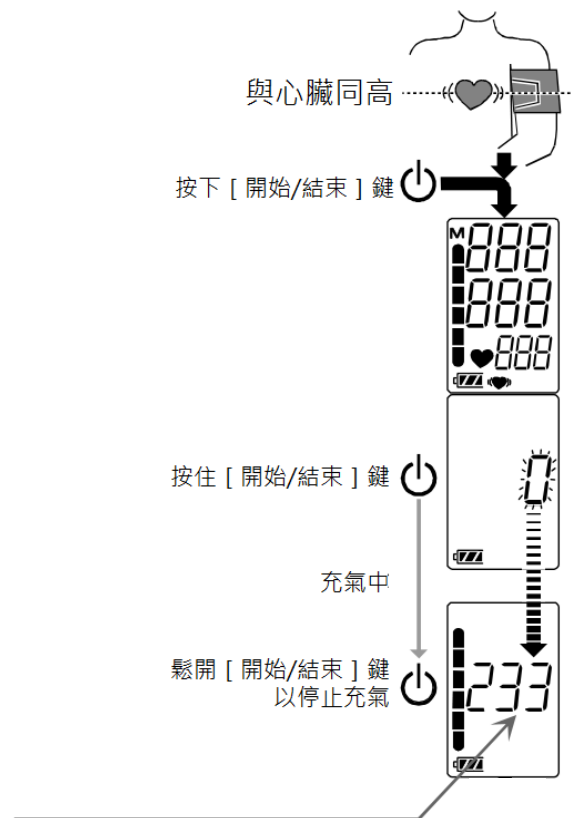
4. 測量完成時，會顯示收縮壓和舒張壓讀數以及脈搏。壓脈帶會排出剩餘空氣並完全放氣。
5. 再次按下 [開始/結束] 鍵以關閉電源。

注意：本產品具有自動電源關斷功能。對同一人測量時，要間隔至少 3 分鐘。



如果重複進行再充氣，請採取以下方法。如果您的收縮壓預計超過 230 mmHg，亦請採取以下程序。

1. 將壓脈帶纏繞在手臂上，與心臟同一高度（最好纏在左臂上）。
2. 按下 [開始/結束] 鍵。
3. 在 0 閃爍時，按住 [開始/結束] 鍵，直到出現較預期收縮壓高出約 30 至 40mmHg 的數字為止。
4. 達到所需數字時，鬆開 [開始/結束] 鍵，以開始測量。接著繼續按「測量」一節所述測量您的血壓。



正確測量的注意事項

- 在椅子上坐好並放鬆，將手臂放在桌子上。請避免採用雙腳交叉的坐姿，雙腳平放在地板上，後背挺直。
- 以舒適的姿勢坐下。將手臂放在桌子上，手掌朝上，使壓脈帶和心臟處於同一高度。
- 壓脈帶中心處要與心臟保持同一高度。
- 測量前放鬆約 5 至 10 分鐘。如果因為情緒壓力而過於激動或壓抑，測量值會高於（或低於）正常血壓讀數，且脈搏讀數亦較正常為快。
- 測量時請保持不動並且應避免說話。
- 請勿在鍛鍊或洗澡後立即進行測量。休息 20 或 30 分鐘後再測量。
- 人的血壓是不斷變化的，這取決於當時在做什麼和當時的飲食。
- 本產品根據心跳測量血壓。如果您的心跳十分微弱或不規律，本產品可能會很難測到您的血壓。
- 如果本產品偵測到異常狀況，將會停止測量並顯示錯誤符號。有關符號的說明，請參閱「符號」一節。
- 請在每天的同一時間測量血壓。
- 本產品的性能可能會受到高溫、高濕或海拔影響。

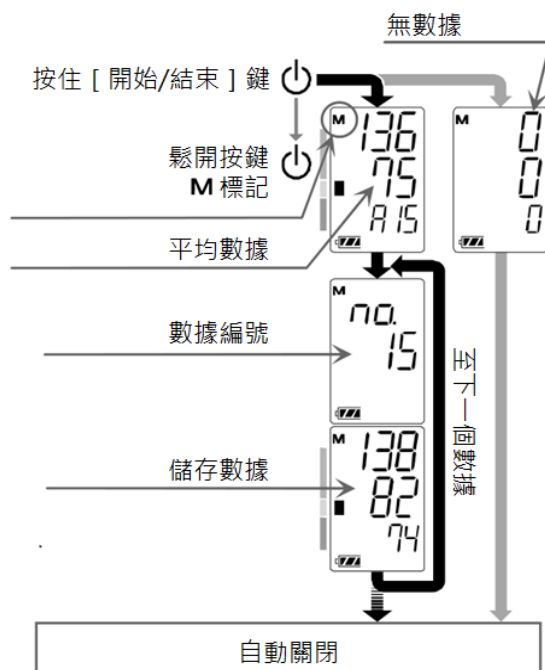
【檢視記憶數據】

本產品的記憶庫可自動儲存多達六十次血壓和脈搏的測量值。儲存在記憶庫中的資料按最新到最舊的順序分配數據編號。最舊的數據顯示為「no. 1」。顯示螢幕左上角的 **M** 符號表示您正在檢視記憶庫中儲存的先前數據。

檢視數據

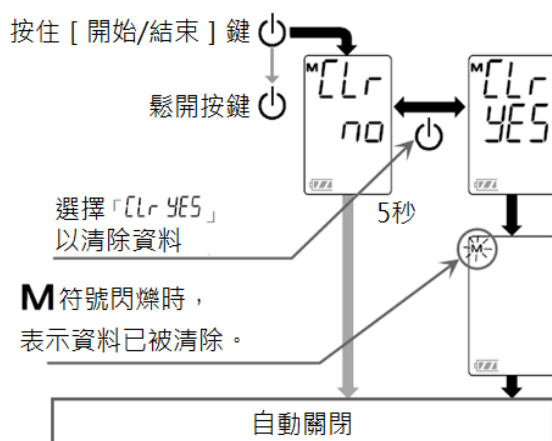
1. 沒有任何顯示時，按住 [開始/停止] 鍵，以檢視儲存數據。
2. 顯示平均數據時鬆開按鍵。
3. 數據編號和儲存數據自動按順序從上次測量值開始顯示。
4. 所有數據顯示後，顯示螢幕會自動關閉。

注意：如果您在檢視儲存數據的同時按下[開始/停止]鍵，本產品會關閉。



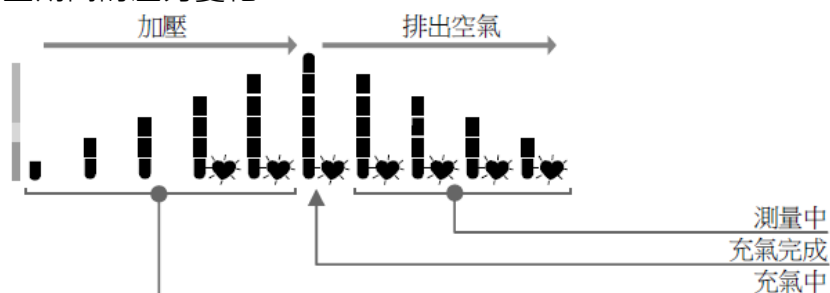
清除資料

1. 關閉血壓計後，按住 [開始/結束] 鍵，直到顯示「CLr YES」為止。
2. 選擇「CLr YES」以清除資料。
3. 當**M**符號閃爍時，表示資料已被清除。
4. 本產品會自動關閉。



【血壓柱指示燈】

指示燈可顯示測量期間的壓力變化。



【WHO 分類指示燈】

■：指示燈顯示的區段以目前資料為基礎，與 WHO 分類對應。



【疑難排解】

問題	可能的原因	建議操作
顯示螢幕沒有任何顯示，即使開啟電源亦然。	電池電量用盡。	將所有電池更換為新電池。
	電池端位置不正確。	重新安裝電池，正負極與電池盒標示的一致。
壓脈帶不充氣。	電池電壓過低。  閃爍。如果電池電量用盡，符號不會顯示。	將所有電池更換為新電池。
本產品無法測量。 讀數過高或過低。	壓脈帶未正確纏繞	正確纏繞壓脈帶。
	測量時移動手臂或身體。	測量時請保持不動並且不要說話。
	壓脈帶位置不正確。	放鬆坐好並保持不動。將手臂放在桌子上，手掌朝上，使壓脈帶和心臟處於同一高度。
	-----	如果您的心跳十分微弱或不規律，本產品可能會很難測到您的血壓。
其他	測量值和在診所或醫院診間測得的值不同。	在診所或醫院診間測量時，可能會因為焦慮而導致讀數增加。在家測量能降低外部因素對血壓讀數的影響，並作為對醫生讀數的補充。
	-----	取出電池。正確放回電池，並再次進行測量。

注意：若採取上述解決方法仍未能解決問題，請聯絡經銷商。請勿嘗試拆開或修理本產品，否則可能會使保固失效。

【維護保養】

請勿將本產品拆開。它是採用電子零件和容易損壞的複雜充氣零組件製造的。如果按照疑難排解說明仍無法解決問題，請聯絡您所在區域的授權經銷商或我們的客戶服務部。A&D 客戶服務部將向授權經銷商提供技術資料、備用零件和裝置。

建議每 2 年對本產品進行一次定期檢查，以確保功能正常及測量準確。請聯絡您所在區域的授權經銷商或 A&D 進行維護保養。

【產品規格】

型號	UA-654MR
測量方法	示波測量
測量範圍	壓力： 0 – 299mmHg 收縮壓： 60 – 279mmHg 舒張壓： 40 – 200mmHg 脈搏： 40 – 180 次/分鐘
測量精度	壓力： ±3mmHg 脈搏： ±5%
電源	4 x 1.5V 電池(R6P、LR6 或 AA)或變壓器(TB-233)(不含)
測量次數	約 700 次 LR6 (鹼性電池) 約 200 次 R6P (錳電池) 在壓力值 180mmHg、室溫 23°C 下。
分類	內部供電 ME 設備 (由電池提供)/II 類 (由變壓器提供)連續操作模式
記憶庫	最新 60 筆測量值
操作條件	+10 至+40°C / 15 至 85% RH / 800 至 1060 hPa
運輸/儲存條件	-20 至+60°C / 10 至 95% RH / 700 至 1060 hPa
尺寸	約 106 [寬] x 67 [高] x 143 [厚]mm，不包括壓脈帶支架
重量	約 240 克，不包括電池和壓脈帶支架
防水防塵	血壓計： IP20
觸身部分	壓脈帶： BF 型 
使用壽命	血壓計： 5 年 (若一天使用 6 次) 壓脈帶： 2 年 (若一天使用 6 次)

變壓器： 5 年 (若一天使用 6 次)

IP 分類是由外殼提供的保護程度。本產品可防止直徑 12 毫米及更大的固體異物 (如手指) 進入。本產品不防水。

製造廠名稱及地址： Manufactured by KENSEI KOGYO Co., Ltd (地址：4210-15,
Takasai Shimotsuma-shi, Ibaraki-ken, 304-0031 Japan) for 杏豐實
業股份有限公司 (地址：台北市中正區中華路 1 段 59 號 10 樓之 1)

藥商名稱： 杏豐實業股份有限公司

藥商地址： 依所轄衛生局最新核定之藥商地址內容刊載
(市售品須刊載實際地址)